

La vostra lavabiancheria

Congratulazioni – avete scelto un moderno elettrodomestico, di alto prezzo qualitativo della marca NEFF. L'apparecchio si distingue per un ridotto consumo di acqua e di energia. Ogni macchina, che esce dal nostro stabilimento, è controllata minuziosamente per accertarne l'efficienza ed il perfetto stato.

Ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori, ricambi e service sotto www.neff-international.com oppure preghiamo di rivolgervi al nostro servizio assistenza clienti.

Indice

Uso conforme alle norme	1
Programmi	1
Impostare ed adattare il programma	3
Lavaggio	3/4
Dopo l'esecuzione del programma	4
Regolazioni individuali	5
Avvertenze importanti	6
Tabella dei programmi	7
Avvertenze di sicurezza	8
Valori di consumo	8
Cura	9
Avvertenze sulle lampade spia	9
Mantenimento	10
Che fare se	11

Tutela ambientale/Istruzioni per il risparmio
- Sfruttare la quantità massima di biancheria del rispettivo programma.
- Lavare senza prelavaggio la biancheria con sporco normale.
- Dosare il detersivo secondo le istruzioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se successivamente la biancheria sarà asciugata nella asciugabiancheria, selezionare una velocità di centrifugazione secondo le istruzioni del produttore dell'asciugabiancheria.

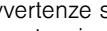
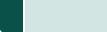
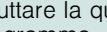
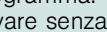
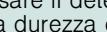
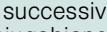
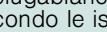
Uso regolare

- esclusivamente per uso domestico,
 - per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice e lana lavabile a mano in acqua e detersivo,
 - per l'impiego con acqua potabile fredda e comuni detersivi ed additivi commerciali, che sono idonei all'impiego in lavatrici.
- Osservare le istruzioni di sicurezza a Pagina 8!
- Non mettere mai in funzione una macchina danneggiata!
 - Informare il proprio servizio assistenza clienti autorizzato!
- Osservare le istruzioni di sicurezza a Pagina 8!
- Non lasciare bambini privi di sorveglianza nei pressi della lavabiancheria!
 - L'uso della lavabiancheria è vietato ai bambini ed alle persone non esperte.
 - Tenere lontani dalla lavabiancheria gli animali domestici!
 - Mettere la lavabiancheria in funzione solo con lo zoccolo montato

Mettere la lavabiancheria in funzione solo dopo avere letto queste istruzioni e le separate istruzioni per l'installazione!

Programmi

Per la tabella dei programmi. → Pagina 7
La velocità di centrifugazione può essere regolata caso per caso, in funzione del programma selezionato e dello stato di avanzamento del programma.

Algodón/Cotone 	tessuti resistenti
Algodón Eco/Cotone Eco 	tessuti resistenti
 Mix	diversi tipi di biancheria
 (Risciacquo)	risciacquo speciale con centrifuga
 (Centrifuga)	di biancheria lavata a mano; centrifuga speciale con numero di giri regolabile
 (Scarico acqua)	dell'acqua di risciacquo all'esclusione centrifuga finale  (Esclusione della centrifuga finale)
 Lana 	lana lavabile a mano o in lavatrice
 Delica.  (Delicati/Seta)	tessuti delicati, lavabili
 Sintetic.  (Sintetici)	tessuti normali

Preparazione

Installazione a regola d'arte secondo l'accolto manuale d'istruzioni per l'installazione.

Controllare la macchina

- Non mettere mai in funzione una macchina danneggiata!
- Informare il proprio servizio assistenza clienti autorizzato!

Inserire la spina di alimentazione

- Solo con le mani asciutte!
Afferrare solo direttamente la spina!

Aprire il rubinetto dell'acqua

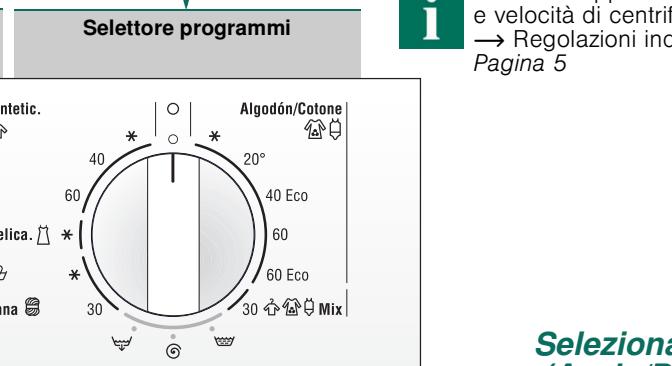
Scomparto II: detersivo per lavaggio, anticalcare, candeggianti, sale smacchiatore

Scomparto : ammorbidente, amido

Scomparto I: detersivo per prelavaggio

Impostare ed adattare il programma

(*secondo il modello)



Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sens

Tabella dei programmi

→ Osservare la tabella dei valori di consumo, Pagina 8, e le avvertenze a Pagina 6.

Programmi	Programmi supplementari	Tipi di biancheria	Funzioni supplementari; avvertenze
Algodón/Cotone	** (frio), 20 - 60 °C	7 kg*	Tessuti resistenti, tessuti molto resistenti di cotone oppure lino
Sintetico	*(frio), 40 - 60 °C	3,5 kg*	Tessuti normali di cotone, lino, sintetici oppure misti
Mix	30 °C	2 kg	Tessuti delicati per tessuti di seta, raso, tessuti sintetici o misti (per es. tende)
Delica. (Delicato/Seta)	*(frio)	2 kg	Tessuti lavabili a mano oppure in avvitato di lana o misto lana
Lana	** (frio), 30 °C		(Risciacquo), Ⓢ (Scarico acqua)

9305/9000869988

Algodón/Eco/Cotone Eco	40 - 60 °C	** (frio), 40 - 60 °C	7 kg*	Eco ⁺ (Prelavaggio), Ⓢ (Stira meno), (Extra risciacquo)
Sintetico	*(frio)	7 kg*	Eco ⁺ (Prelavaggio), Ⓢ (Stira meno), (Extra risciacquo)	

NEFF GmbH
Carl-Way-Str. 34
81739 München/Deutschland

WF420X0EU

WF420X0EU</p

La vostra lavabiancheria

Congratulazioni – avete scelto un moderno elettrodomestico, di alto pregio qualitativo della marca NEFF. L'apparecchio si distingue per un ridotto consumo di acqua e di energia.

Ogni macchina, che esce dal nostro stabilimento, è controllata minuziosamente per accertarne l'efficienza ed il perfetto stato.

Ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori, ricambi e service sotto www.neff-international.com oppure preghiamo di rivolgervi al nostro servizio assistenza clienti.

Indice

	Pagina
■ Uso conforme alle norme	1
■ Programmi.....	1
■ Impostare ed adattare il programma.....	3
■ Lavaggio.....	3/4
■ Dopo l'esecuzione del programma.....	4
■ Regolazioni individuali	5
■ Avvertenze importanti	6
■ Tabella dei programmi.....	7
■ Avvertenze di sicurezza	8
■ Valori di consumo.....	8
■ Cura.....	9
■ Avvertenze sulle lampade spia	9
■ Manutenzione	10
■ Che fare se	11



Tutela ambientale/Istruzioni per il risparmio

- Sfruttare la quantità massima di biancheria del rispettivo programma.
- Lavare senza prelavaggio la biancheria con sporco normale.
- Dosare il detersivo secondo le istruzioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se successivamente la biancheria sarà asciugata nella asciugabiancheria, selezionare una velocità di centrifugazione secondo le istruzioni del produttore dell'asciugabiancheria.

Uso regolare

- esclusivamente per uso domestico,
- per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice e lana lavabile a mano in acqua e detersivo,
- per l'impiego con acqua potabile fredda e comuni detersivi ed additivi commerciali, che sono idonei all'impiego in lavatrici.



- Osservare le istruzioni di sicurezza a Pagina 8!
- Non lasciare bambini privi di sorveglianza nei pressi della lavabiancheria!
- L'uso della lavabiancheria è vietato ai bambini ed alle persone non esperte.
- Tenere lontani dalla lavabiancheria gli animali domestici!
- Mettere la lavabiancheria in funzione solo con lo zoccolo montato



Mettere la lavabiancheria in funzione solo dopo avere letto queste istruzioni e le separate istruzioni per l'installazione!

Programmi

Per la tabella dei programmi. → Pagina 7

La velocità di centrifugazione può essere regolata caso per caso, in funzione del programma selezionato e dello stato di avanzamento del programma.

Algodóne/Cotone	tessuti resistenti
Algodóne Eco/Cotone Eco	tessuti resistenti
Mix	diversi tipi di biancheria
(Risciacquo)	risciacquo speciale con centrifuga
(Centrifuga)	di biancheria lavata a mano; centrifuga speciale con numero di giri regolabile
(Scarico acqua)	dell'acqua di risciacquo all'esclusione centrifuga finale (Esclusione della centrifuga finale)
Lana	lana lavabile a mano o in lavatrice
Delica.	tessuti delicati, lavabili (Delicati/Seta)
Sintetic.	tessuti normali (Sintetici)

Preparazione



Installazione a regola d'arte secondo l'accluso manuale d'istruzioni per l'installazione.



Controllare la macchina

- Non mettere mai in funzione una macchina danneggiata!
- Informare il proprio servizio assistenza clienti autorizzato!



Inserire la spina di alimentazione

Solo con le mani asciutte!
Afferrare solo direttamente la spina!



Aprire il rubinetto dell'acqua

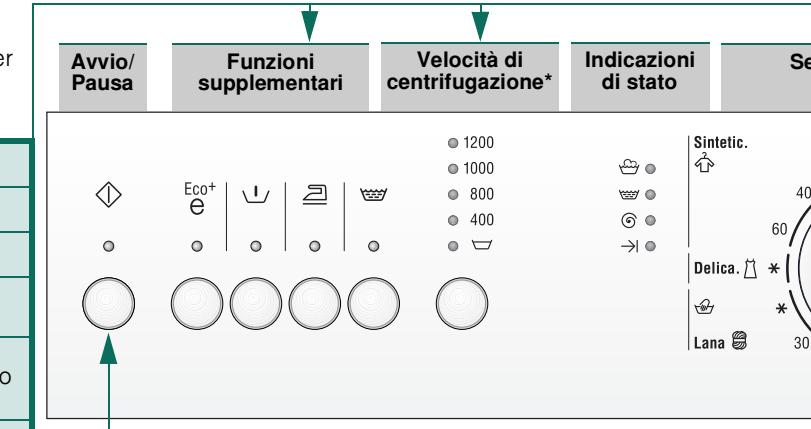


Scomparto II: detersivo per lavaggio, anticalcare, candeggianti, sale smacchiatore



Scomparto ☈: ammorbidente, amido
Scomparto I: detersivo per prelavaggio

(*secondo il modello)



Selettore programma
la macchina e per
È possibile la rota-

La prima messa in funzione
un lavaggio senza biancheria. → Pagina 9

Selezionare ed introdurre la biancheria

Osservare le istruzioni per la cura del produttore!
Secondo le indicazioni sulle etichette del tessuto.
Secondo il tipo, colore, grado di sporco e temperatura.
Non superare il carico massimo. → Pagina 7

Osservare le avvertenze importanti. → Pagina 6
Introdurre capi di biancheria grandi e piccoli!
chiudere l'oblò di carico. Non chiudere capi di biancheria fra oblò di carico
e guarnizione di gomma.



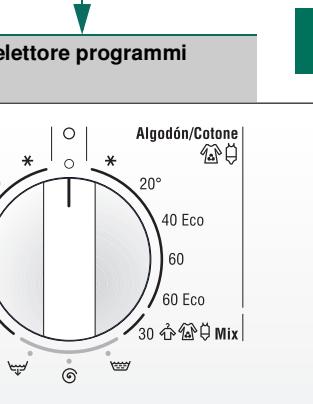
Introdurre detersivo e additivi

Dosare secondo:
quantità di biancheria, grado di sporco, durezza dell'acqua (informarsi
presso il proprio ente acquedotto) e istruzioni del produttore.
Introdurre il detersivo liquido nel relativo dosatore e mettere
questo nel cestello.
Durante il funzionamento: attenzione quando si apre il cassetto detersivo!



Diluire con acqua l'ammorbidente e l'appretto densi.
Impedisce l'otturazione.

Impostare ed adattare il programma



Funzioni supplementari
e velocità di centrifugazione
→ Regolazioni individuali,
Pagina 5

Selezionare ◇ (Avvio/Pausa)

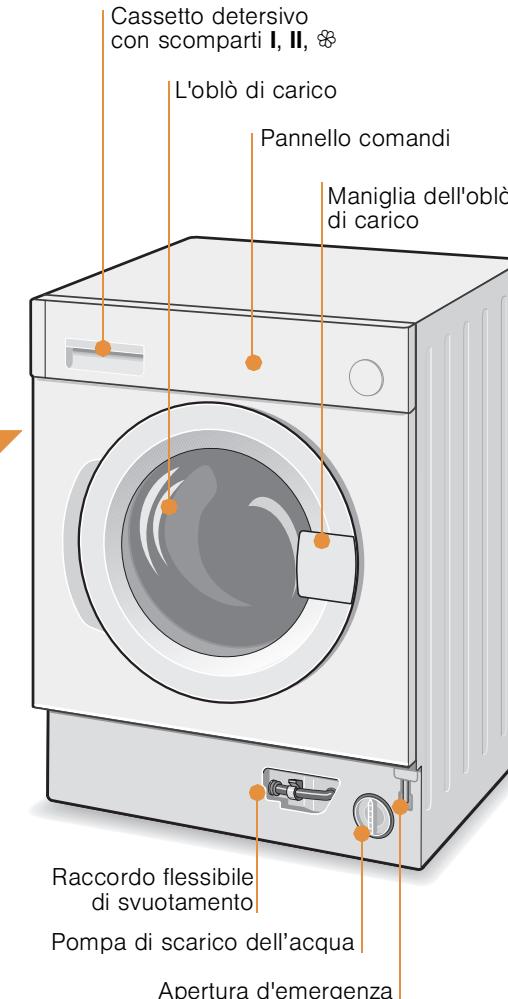
Per accendere e spegnere
selezionare il programma.
azione nei due sensi.

1

2

3

Lavaggio



Lavaggio



Spegnere

Disporre il selettori programmi su O (Spento).

Chiudere il rubinetto dell'acqua!

Non necessario nei modelli con Aqua-Stop.
→ Avvertenze, Istruzioni per l'installazione

Prelevare la biancheria

Aprire l'oblò di carico ed estrarre la biancheria.
Se □ (Esclusione della centrifuga finale) attivo:
Disporre il selettori programmi su △ (Scarico acqua) o
◎ (Centrifuga) o selezionare la velocità di centrifugazione.
Selezionare ◇ (Avvio/Pausa).



- Rimuovere corpi estranei eventualmente presenti
– pericolo di ruggine.
- Lasciare l'oblò di carico e il cassetto detersivo
aperti, affinché i residui di umidità possano
evaporare.

Fine programma quando ...

... la lampada spia → (Fine) è accesa.

Fermare il programma

Nei programmi ad alta temperatura:

- raffreddare la biancheria: Selezionare △ (Risciacquo).
- Selezionare ◇ (Avvio/Pausa).

Nei programmi con temperatura inferiore:

- Selezionare ◎ (Centrifuga) o △ (Scarico acqua).
- Selezionare ◇ (Avvio/Pausa).

Cambiare il programma ...

... se per errore è stato selezionato un programma sbagliato:

- Selezionare di nuovo il programma.
- Selezionare ◇ (Avvio/Pausa).

Il nuovo programma comincia dall'inizio.

Interrompere il programma

- Selezionare ◇ (Avvio/Pausa).

– Aggiungere eventualmente biancheria (non lasciare aperto
a lungo l'oblò di carico – l'acqua che cola dalla biancheria
potrebbe scorrere fuori).

- Selezionare ◇ (Avvio/Pausa).

Regolazioni individuali

Velocità di centrifugazione → secondo il modello

Si può cambiare la velocità di centrifugazione oppure selezionare  (Esclusione della centrifuga finale), la biancheria resta nell'acqua dell'ultimo risciacquo. Gli effetti dipendono dalla progressione del programma. La massima velocità di centrifugazione selezionabile dipende dal modello e dal programma rispettivamente impostato.

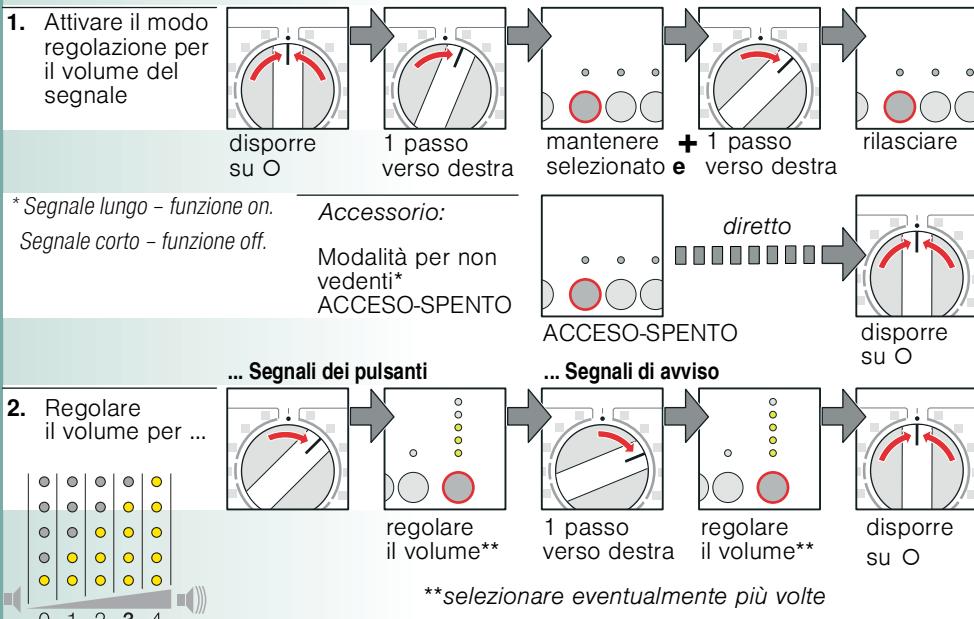
Funzioni supplementari → Tabella dei programmi, Pagina 7

 (Eco ⁺)	Prolungamento del tempo di lavaggio, per il lavaggio più intenso di biancheria più sporca.
 (Prelavaggio)	Per biancheria molto sporca. Prelavaggio a 30 °C.
 (Stira meno)	Ciclo di centrifugazione speciale con successiva fase antipiega. Centrifugazione finale delicata a velocità di centrifugazione ridotta. Umidità residua della biancheria leggermente più alta.
 (Extra risciacquo)	Risciacquo supplementare. Maggiore durata del programma. Per zone con acqua molto dolce oppure per l'ulteriore miglioramento del risultato di lavaggio.

◊ (Avvio/Pausa)

Per avviare oppure interrompere il programma.

Segnale



Avvertenze importanti



La prima messa in funzione

Non introdurre biancheria! Aprire il rubinetto dell'acqua. Introdurre nello scomparto II:

- ca. 1 litro d'acqua.
- Detersivo (dosaggio secondo le indicazioni del produttore, per biancheria poco sporca e corrispondente al livello di durezza dell'acqua).
- Disporre il selettori programmi su **Sintetic.**  (Sintetici) 60 °C e selezionare ◊ (Avvio/Pausa). Alla fine del programma disporre il selettori programmi su O (Spento).



Proteggere biancheria e macchina

- Per il dosaggio di tutti i detersivi, additivi e detergenti osservare attentamente le indicazioni del produttore.
- Vuotare le tasche. Attenzione alle parti in metallo (fermagli per carta ecc.).
- Lavare i capi delicati in una rete/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
- Chiudere le chiusure lampo, abbottonare le federe.
- Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
- Rimuovere le rotelline per tende oppure legarle in una rete/un sacchetto.



Introdurre la biancheria

Introdurre capi di biancheria grandi e piccoli!

Non chiudere capi di biancheria fra oblò di carico e guarnizione di gomma.



Biancheria non ugualmente sporca

Lavare a parte i capi nuovi.



leggero Senza prelavaggio.



forte Eventualmente trattare preliminarmente le macchie.

Selezionare la funzione supplementare  (Eco⁺).

Introdurre meno biancheria; usare il prelavaggio. Eventualmente trattare

preliminarmente le macchie. Selezionare la funzione supplementare  (Eco⁺).



Introdurre biancheria dello stesso colore.

Introdurre nello scomparto II detersivo per ammollo/detersivo secondo le indicazioni del produttore.

Disporre il selettori programmi su **Algodóne/Cotone**  (freddo) e selezionare ◊ (Avvio/Pausa). Dopo ca. 10 minuti selezionare ◊ (Avvio/Pausa), per fermare il programma. Dopo il tempo d'ammollo desiderato, selezionare di nuovo ◊ (Avvio/Pausa), se si vuole far proseguire il programma oppure cambiare programma.



Inamidare

La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.
L'inamidatura è possibile con amido fluido in tutti i programmi di lavaggio. Aggiungere l'amido secondo le indicazioni del produttore, nello scomparto dell'ammorbidente  (prima pulirlo, se necessario).



Tingere/Decolorare

Colorare solo in quantità usuali per la casa. Il sale può attaccare l'acciaio inox!

Osservare le direttive del produttore di coloranti! **Non decolorare biancheria nella lavatrice!**



Sblocco d'emergenza ad es. in caso d'interruzione dell'energia elettrica.

Il programma prosegue quando la tensione di rete è ripristinata. Se tuttavia la biancheria deve essere prelevata, l'oblò di carico può essere aperto come qui sotto descritto:



Pericolo di scottature!

Acqua con detersivo e biancheria possono essere molto caldi.

Eventualmente lasciare prima raffreddare.

Non introdurre le mani nel cestello se è ancora in rotazione.

Non aprire l'oblò di carico se sul vetro si vede acqua.

1. Disporre il selettori programmi su O (Spento) ed estrarre la spina d'alimentazione.
2. Smontaggio dello zoccolo → vedi il separato manuale di montaggio.
3. Scaricare l'acqua di lavaggio. → **Pagina 10**
4. Stirare in basso con un utensile lo sblocco di emergenza e rilasciarlo.
Ora l'oblò di carico si apre.
5. Montaggio dello zoccolo → vedi il separato manuale di montaggio.

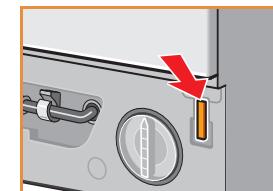


Tabella dei programmi

→ Osservare la tabella dei valori di consumo, Pagina 8, e le avvertenze a Pagina 6!

Tipi di biancheria



Funzioni supplementari; avvertenze

Programmi	°C	max.	
Algodón/Cotone	** (frio), 20 - 60 °C	7 kg *	Tessuti resistenti, tessuti molto resistenti di cotone oppure lino
Algodón Eco/Cotone Eco	40, 60 °C		E Eco⁺, (Prelavaggio), (Stira meno), (Extra risciacquo)
Sintetic.	(Sintetici)	** (frio), 40, 60 °C	Tessuti normali di cotone, lino, sintetici oppure misti
Mix	30 °C	3,5 kg *	Tessuti di cotone o normali
Delica.	** (frio)	2 kg	Per tessuti lavabili delicati per es. di seta, raso, tessuti sintetici o misti (per es. tende)
Lana	** (frio), 30 °C		Tessuti lavabili a mano oppure in lavatrice di lana o misto lana
Programmi supplementari			(Risciacquo), (Centrifuga), (Scarico acqua)

Programmi supplementari

La durata dei programmi è ottimizzata per tessuti poco sporchi. In caso di tessuti più sporchi, ridurre la quantità di carico oppure selezionare la funzione supplementare **E Eco⁺**.
Nel lavaggio a pieno carico dei programmi contrassegnati con * selezionare sempre la funzione supplementare **E Eco⁺**. Come programma breve - indipendentemente dal tipo di biancheria - è molto indicato **Sintetici**. (Sintetici). Per i programmi senza prelavaggio, dosare il detersivo nello scomparto **II**. Per i programmi con prelavaggio suddividere il detersivo tra gli scomparti **I** e **II**.

9305/ 900008699988

W5420X0EU

NEFF GmbH
CarlMeyerStr. 34
81739 München/Deutschland



Istruzioni di sicurezza

- Leggere le istruzioni per l'uso e l'installazione e tutte le altre informazioni accluse alla lavabiancheria e comportarsi conformemente.
- Conservare la documentazione per l'uso futuro.
- Pericolo di scossa elettrica**
 - Tirare solo la spina di alimentazione, non effettuare trazione direttamente sul cavo!
 - Inserire/estrarre la spina di rete solo con le mani asciutte!
- Pericolo di morte**
 - Per apparecchi fuori uso:
 - Estrarre la spina di alimentazione!
 - Troncare il cavo elettrico ed eliminarlo con la spina.
 - Distruggere la serratura dell'oblò di carico. Così facendo s'impedisce ai bambini di rinchiusersi rischiando la vita.
- Pericolo di asfissia!**
 - Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi d'imballaggio fuori della portata dei bambini.
- Pericolo d'intossicazione**
 - Tenere detersivi ed additivi fuori della portata dei bambini.
- Pericolo di esplosione**
 - I capi di biancheria preventivamente trattati con detergenti contenenti solventi, p. es. smacchiatori, benzina, dopo l'introduzione in lavatrice potrebbero provocare un'esplosione.
 - Lavare accuratamente a mano questi capi prima di introdurli nella lavatrice.
- Pericolo di lesioni personali**
 - L'oblò di carico può riscaldarsi molto.
 - Attenzione nello scarico di acqua con detersivo bollente.
 - Non salire sulla lavabiancheria.
 - Non utilizzare come appoggio l'oblò di carico aperto.
 - Non introdurre le mani nel cestello se è ancora in rotazione.

Valori di consumo

Programma	Funzione supplementare	Carico	Energia elettrica***	Acqua***	Durata del programma***
Algodón/Cotone *(freddo)	-	7 kg	0,17 kWh	77 l	1 1/4 h
Algodón/Cotone 40 °C*	E Eco⁺	7 kg	0,78 kWh	77 l	2 1/4 h
Algodón/Cotone 60 °C	-	7 kg	1,30 kWh	77 l	1 3/4 h
Delica. (Delicado / Seda) *(freddo)	-	2 kg	0,05 kWh	30 l	3/4 h
Lana 30 °C	-	2 kg	0,20 kWh	40 l	3/4 h

* Regolazione del programma per il controllo secondo la vigente norma EN60456. Istruzioni per prove comparative:
Per testare i programmi di prova, quantità di carico indicata, funzione supplementare **E Eco⁺** e lavare con la massima velocità di centrifugazione selezionabile.

Programma	Funzione supplementare	Carico	Consumo annuo di energia	Consumo annuo di acqua
Algodón Eco/Cotone Eco 40 °C/60 °C	E Eco⁺⁺	7/3,5 kg	218 kWh	10560 l

** Impostazione del programma di prova ed etichettatura dell'energia secondo la direttiva 2010/30/UE con acqua fredda (15 °C).

*** I valori differiscono dai valori indicati a seconda della pressione, durezza, temperatura di entrata dell'acqua, temperatura ambiente, tipo di biancheria, quantità e grado di sporco, detersivo utilizzato, oscillazioni della tensione di rete e funzioni supplementari selezionate.

Che fare se ...

Fuoriuscita di acqua.	<ul style="list-style-type: none">- Fissare correttamente/sostituire il raccordo flessibile di scarico.- Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.
Non vi è alimentazione d'acqua. Il detersivo è rimasto nel cassetto.	<ul style="list-style-type: none">- Non è stato selezionato (Avvio/Pausa).- Il rubinetto dell'acqua non è stato aperto?- Forse il filtro è otturato? Pulire il filtro. → Pagina 10- Raccordo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato?
L'oblò di carico di carico non si apre.	<ul style="list-style-type: none">- È attiva la funzione di sicurezza. Programma interrotto? → Pagina 4- È selezionata (Esclusione della centrifuga finale)? → Pagina 3, 4- L'apertura è possibile solo mediante sblocco di emergenza? → Pagina 6
Il programma non si avvia.	<ul style="list-style-type: none">- È selezionato (Avvio/Pausa)?- L'oblò è chiuso?
L'acqua con detersivo non viene scaricata.	<ul style="list-style-type: none">- È selezionata (Esclusione della centrifuga finale)? → Pagina 3, 4- Pulire la pompa di scarico dell'acqua. → Pagina 10- Pulire il raccordo di scarico e/o raccordo flessibile di scarico.
Nel cestello non si vede acqua.	<ul style="list-style-type: none">- Nessun errore – l'acqua è al di sotto della zona visibile.
Risultato di centrifugazione insoddisfacente, biancheria bagnata/troppo umida.	<ul style="list-style-type: none">- Nessun errore – Il controllo antisbilanciamento ha interrotto la centrifugazione, distribuzione della biancheria irregolare. Distribuire nel cestello capi di biancheria piccoli e grandi.- Selezionato (Stira meno)? → Pagina 5- È selezionata una velocità di centrifuga troppo bassa? → Pagina 5
La durata del programma cambia durante il ciclo di lavaggio.	<ul style="list-style-type: none">- Nessun errore – l'esecuzione del programma viene ottimizzata in ogni ciclo di lavaggio. Questo comporta variazioni nella durata del programma.
Avviamento ripetuto della centrifuga.	<ul style="list-style-type: none">- Nessun errore – Il controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio.
Acqua residua nello scomparto i per gli additivi.	<ul style="list-style-type: none">- Nessun errore – l'effetto dell'additivo non è pregiudicato.- Se necessario pulire l'inserto. → Pagina 9
Formazione di odore nella lavabiancheria.	<ul style="list-style-type: none">- Eseguire il programma Algodóne/Cotone 60 °C senza biancheria. A tal fine utilizzare detersivo.
Dal cassetto detersivo esce schiuma.	<ul style="list-style-type: none">- È stato utilizzato troppo detersivo? Miscelare 1 cucchiaino di ammorbidente in 1/2 litro d'acqua e versarlo nello scomparto II (non per tessuti outdoor e plumin!).- Al prossimo lavaggio ridurre il dosaggio del detersivo.
Forti rumori, vibrazioni e «spostamento» durante la centrifugazione.	<ul style="list-style-type: none">- I piedini dell'apparecchio non sono stati? Assicurare che i 4 piedi dell'apparecchio poggiino a terra. → Istruzioni per l'installazione- I fermi di trasporto sono stati rimossi? Rimuovere i fermi di trasporto. → Istruzioni per l'installazione
Rumori durante la centrifugazione e scarico.	<ul style="list-style-type: none">- Pulire la pompa di scarico dell'acqua. → Pagina 10
Durante il servizio le spie luminose non funzionano.	<ul style="list-style-type: none">- Interruzione dell'energia elettrica?- È scattato il dispositivo di sicurezza? Inserire il dispositivo di sicurezza/cambiare il fusibile.- Se l'inconveniente si ripete, rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato.
Svolgimento del programma più lungo del solito.	<ul style="list-style-type: none">- Nessun errore – Il controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio mediante ripetuta distribuzione della biancheria.- Nessun guasto – È attivo il sistema di controllo schiuma – viene aggiunto un ciclo di risciacquo.
Residui di detersivo sulla biancheria.	<ul style="list-style-type: none">- Alcuni detersivi senza fosfati contengono residui non solubili in acqua.- Selezionare (Risciacquo) oppure dopo il lavaggio spazzolare la biancheria.
Nello stato di pausa (Avvio/Pausa) lampeggia rapidamente e viene emesso un segnale acustico.	<ul style="list-style-type: none">- Livello dell'acqua troppo alto. Non è possibile aggiungere biancheria. Eventualmente chiudere subito l'oblò di carico.- Per proseguire il programma selezionare (Avvio/Pausa).

Se non si riesce ad eliminare un inconveniente (spegnere/accendere) oppure è necessaria una riparazione:

- Disporre il selettori programmi su O (Spento) ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua e rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato.

→ Istruzioni per l'installazione



it Istruzioni per l'uso

LAVATRICE

